

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 138 (2012)  
**Heft:** 07: Forme fonction

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Conducta

Grues



## Louez la grue dont vous avez besoin: S, M, L ou XL.

Conducta loue des grues de toutes dimensions:

- Gamme complète
- Portées de 20 à 60 m
- Tout près de chez vous: Aclens (VD), Winterthur (ZH), Oberbottigen (BE), Kappel (SO), Eschenbach (LU), Neuhaus (SG), Trimmis (GR)

Conducta (Romandie) SA  
Chemin de la Clopette 30, CH-1040 Echallens  
Tél. +41 (0)21 886 34 00, contact@conducta.ch

[www.conducta.ch](http://www.conducta.ch)

E  
R  
I  
A  
M  
M  
O  
S

### 5 ÉDITORIAL

To TAV or not to TAV  
**Christophe Catsaros**

### 7 ARCHITECTURE

Le signe et la fonction  
**Christophe Catsaros**

Des gestes vides de sens  
**Vittorio Magnago Lampugnani**  
Traduit par Anna Hohler

### 23 CONCOURS

Les Prés-de-Vidy  
Concours pour un complexe sportif  
et multifonctionnel



group8, Halle logistique du CCR, Genève, 2011  
(©Egis, Golay, FEDERAL studio, Genève)

### 31 ACTUALITÉ

### 36 NOTE DE LECTURE

### 38 PAGES SIA

### 46 CONCOURS

### 48 MEMENTO

### 50 PRODUITS NOUVEAUX

### 54 DERNIÈRE IMAGE

*Rosemary's Baby* (R. Polanski)  
**Clara Schulmann, Le Silo**

Paraissent chez le même éditeur:

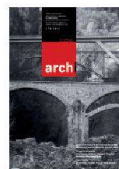


TEC21

n° 14 – 30 mars 2012 / **Kunstbrücken** /  
Schlank über die Birs / Seilwurf über den Kanal /  
Organisches Fachwerk

n° 13 – 23 mars 2012 / **Gemeinschaft im Alter** /

Für eine selbständige zweite Lebenshälfte / Gegen die Einsamkeit



ARCHI

n° 1 – 23 février 2012 / **La conservazione e il rinnovo dei ponti**

Progetti di Arnaboldi, Grignoli Muttoni Partner,  
Simona, SM Ingegneria  
Testi di Brühwiler, Foletti, Frangi, Magistretti